

JVC

HA-F19BT

WIRELESS HEADPHONES / FUNKKOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRADĽOSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRzewodowe / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRŔOTOVÉ SLUCHADLÁ / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRADĽOSE HOVEDTELEFONER / ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ / JUHTMETÄ KÖRVAKLARI / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИКІН СЛУШАЛКІ / BELAİDES AUSINÉS / BEZVÁDŔA AUSTINAS / BEZKABELNÉ SLA FILI / ČÁSTI WIRELESS / BEZVÉČNE SLUŠALKE / BEZVÉČNE SLUŠALICE



© 2019 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China
B5A-3039-00

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-F19BT
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470
Telephone Number: 973-317-5000
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For Europe



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per JVC HA-F19BT Blu o

o il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cuffie e Microfoni

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUIA DE INÍCIO
GUIDA DI AVVIO
GEBRUIKSHANDLEIDING
GUIA DE INICIALIZAÇÃO
STARTGUIDE

STARTUP GUIDE
RYCHLY Y PRŮVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VELEDNING
ГІДІЯ РОЗ'ЯСНЕНЬ
KIRJUUHEND
PIKAOPAS

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the remote control unit) below.
Retain this information for future reference.

Model No.
Serial No.

Manufacturer
JVCKENWOOD Corporation
3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

For Canada
CAN ICES-3 B

This device complies with Industry Canada's applicable licence-exempt RSSs.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Français

Pour le Canada
NMB-3 B

Le présent appareil est conforme aux CNR d' Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les États-Unis et le Canada
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radiolélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et/ou d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

For Europe

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
European representative of JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bästa kund,
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europearepresentant för JVC KENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektywy RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazníci,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a s normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,
Tento přístroj je v sůlade s platnými evropskými směrnicami a normami, které sa týkajú rádii a RoHS. Zastupca spoločnosti JVC KENWOOD Corporation pre Európu je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásárló,
Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.
A JVC KENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMETSORSZÁG

Kære kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).
Europeisk repræsentant for JVC KENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη,
Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).
Αντιπρόσωπος της JVC KENWOOD Corporation για την Ευρώπη:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupetud klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele radio ja RoHS-i kohta.
JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Hvåa asiaks
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaidedirektiivien ja -standardien kanssa.
JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клиенти,
Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества.
Европейското представителство на корпорацията JVC KENWOOD е:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojai,
Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radio įranga ir RoHS.
„JVC KENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Godājamais klient!
Šī ierīce atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
JVC KENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

Ghaziz Konsumator,
Dan i-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u ma' standards Ewropej validi dwar ir-Radiju u r-RoHS.
Ir-Representant Ewropew ta' JVC KENWOOD Corporation huwa:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA

Stimate client,
Acest aparat respecta prevederile Directivelor si Standardelor Europene in vigoare referitoare la Radio si privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice (RoHS). Reprezentantul European al Corporatiei JVC KENWOOD este:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupec,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS.
Evropski predstavnik korporacije JVC KENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Poštovani korisnici,
Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
Europski zastupnik za korporaciju JVC KENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIJEMAČKA



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Aby zapobiec možlivemu poškodeniu sluchu, nie sluchajte pri vysokých úrovniach hlasnosti preč dlhšie obdobia.

За да предотвратите възможно увреджване на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Abyste předcházet případnému poškození sluchu, neposlouchávejte dlouho při vysoké hlasitosti.

Lai nepieļautu iespējamam dzirdes bojājumam, nepārlausiet ilgstoši liela skaļumā.

Lai nepieļautu iespējamam dzirdes bojājumam, nepārlausiet ilgstoši liela skaļumā.

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes elevados durante periodos prolongados.

A halláskorosság érdekében megakadályozzuk érdeklőben a terméknek használása sokáig túl hangosra állítva.

Biox tévél ved hej lydsterke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller cykler.

Penru a preveni posibile deteriorare a auzului, nu asculta la volum mare pentru perioade lungi

Voorom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister dehalve niet langdurig met een hoog volume ingeschakeld.

Για να αποφεύξετε να πληρώσι βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υπερβολικά υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje pri visokoj glasnosti.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Para evitar danos auditivos, não escute em volumes elevados durante longos períodos de tempo.

Lysssa inte på höga volymnivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

WARNING For Europe

Warnings for battery

- Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

- Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
 - Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
 - Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
 - Pozostawić w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
 - Pozostawić w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu
- Warnhinweise zur Batterie**
- Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
 - Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
 - Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
 - Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen
- Varování týkající se baterie**
- S baterií nenekládejte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku hořlavých kapalin a plynů.
 - Vhození baterie do ohně, ohodzení, rozdrocení nebo roztříznutí baterie
 - Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
 - Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Предупреждения за батерията

- Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими течности и газове.
- Не изхвърляйте в огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

BLUETOOTH SPECIFICATION

Frequency range: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Output power: +4 dBm (MAX), Power Class 2

Zakres częstotliwości: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Moc wyjściowa: +4 dBm (MAKS.), Klasa zasilania 2

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Изходна мощност: +4 dBm (MAKC.), Клас на захранване 2

Frequenzbereich: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ausgangsleistung: +4 dBm (MAX.), Leistungsklasse 2

Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +4 dBm (MAX.), Třída výkonu 2

Диапніз діапазонс: Нюо 2.402 GHz iki 2.480 GHz
Ісёімо галіа: +4 dBm (MAKS.), 2 gallos klasé

Plage de fréquence: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Puissance de sortie: +4 dBm (MAX.), Classe d'alimentation 2

Frekvenci pásmo: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Výstupní výkon: +4 dBm (MAX.), Výkon. třída 2

Честотен обхват: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Изходна мощност: +4 dBm (maks.), Jaudas klasė

Gama de frecuencias: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potencia de salida: +4 dBm (MAX.), Potencia de Clase 2

Frekvenciataromány: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Kimeneti teljesítmény: +4 dBm (MAX.), 2. energiasztály

Medda tal-frekvenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Qawwa: +4 dBm (MASS), Klassi tal-Qawwa 2

Gamma di frequenza: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potenza di uscita: +4 dBm (massima), Categoria di potenza 2

Frekvensområde: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Udgangseffekt: +4 dBm (MAKS.), Strømklassse 2

Interval de frecvență: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Putere la ieșire: +4 dBm (Maximă), Clasa de putere 2

Frequentiebereik: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uitgangsvermogen: +4 dBm (MAX.), vermogen klasse 2

Εύρος συχνοτήτων: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Ισχύς εξόδου: +4 dBm (ΜΕΓ.), Κλάση ισχύος 2

Frekvenci razpon: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izhodna moč: +4 dBm (MAKS.), moč 2. razreda

Gama de frequências: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Potência de saída: +4 dBm (MAX.), Classe de Potência 2

Sageusdusvahemik: 2.402-2.480 GHz
Väljundvõimsus: +4 dBm (MAX), võimsusklass 2

Raspon frekvencije: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Izlazna snaga: +4 dBm (MAKS.), Klasa snage 2

Frekvensomfång: 2.402 GHz - 2.480 GHz
Uteffekt: +4 dBm (max.), effektklass 2

Taajuusalue: 2.402-2.480 GHz
Lähtevähe: +4 dBm (MAKS.), tehokuokka 2

WARNING For U.S.A

English
Hearing Comfort and Well-Being - Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. - If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. Traffic Safety - Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. - You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. - Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français
Confort d'écoute et bien-être - N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée. - Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil. Sécurité relative à la circulation - N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions. - Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses. - Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español
Confort y salud de su audición - No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados. - Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos. Seguridad en el tráfico - No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares. - En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos. - No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

CAUTION

English
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc. - Do not disassemble or modify the unit. - Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit. For your safety... - Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation. - In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones. Precautions for use - This unit has a drip-proof specification equivalent to IPX2; do not wear it under water.

Deutsch
Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw. - Unterlassen Sie Zerlegen oder Modifizieren des Kopfhörers. - Lassen Sie kein entflammbare Materialien, Wasser oder Metallgegenstände in den Kopfhörer eindringen. Für Ihre Sicherheit... - Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen. - Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung des Kopfhörers Schläge durch statische Aufladung verspüren. Vorsichtsmaßregeln zur Verwendung - Dieses Gerät verfügt über eine Tropfsicherheits-Spezifikation, die IPX2 entspricht. Tragen Sie es nicht unter Wasser.

HINWEIS
Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

Italiano
Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc. - Non smontare o modificare le cuffie. - Impedire la penetrazione di liquidi, sostanze infiammabili o corpi metallici nella cuffia. Per la propria sicurezza... - Se le cuffie provocano fastidio o irritazione alla pelle o alle orecchie si raccomanda di cessarne l' uso. Continuare a usarle in queste condizioni potrebbe causare danneggiamenti e dar luogo a sfoghi o infiammazioni. - Durante l' uso degli auricolari quando l' aria è secca, ad esempio d' inverno, si potrebbero avvertire disturbi elettrostatici. Precauzioni per l' uso - Questa unità è dotata di una specifica anti-gocciolamento equivalente a IPX2; non utilizzarla sotto l' acqua.

NOTE
I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l' uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Nederlands
Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz. - Probeer de eenheid niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen. - Zorg dat er geen ontvlambare stoffen, water en metalen onderwerpen in de eenheid komen. Voor uw veiligheid... - Stop het gebruik van de hoofdtelefoon in geval van een zeer oncomfortabel gevoel of geïrriteerde huid of oren. Uw huid wordt anders beschadigd met mogelijk ontstekingen als gevolg. - Bij gebruik onder zeer droge luchtomstandigheden als bijvoorbeeld in de winter, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik - Deze hoofdtelefoon is spatwaterdicht overeenkomstig met de IPX2 norm; Draag het niet onder water.

OPMERKING
Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo' s zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG Inc. en JVCKENWOOD Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

Français
Afin d' éviter tout risque d' électrocution, d' incendie, etc. - Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque. - Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque. Pour votre sécurité... - Arrêtez d' utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation. - Quand l' air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l' utilisation du casque. Précautions d' utilisation - Ce casque est doté d'une indice de protection équivalent au niveau IPX2; ne pas l'utiliser sous l'eau.

REMARQUE
La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

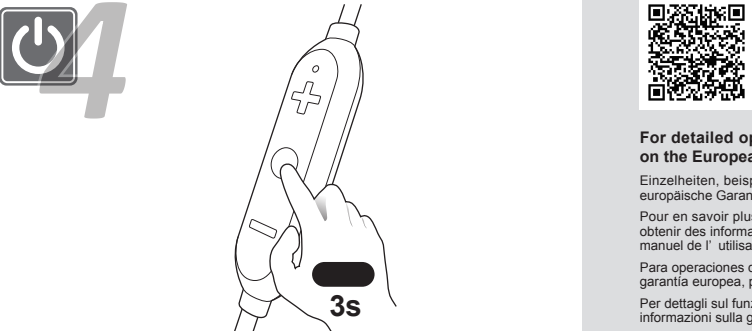
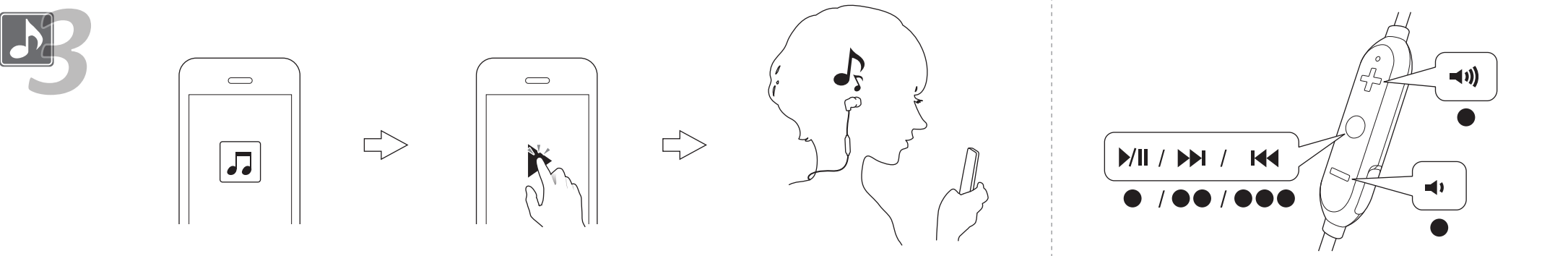
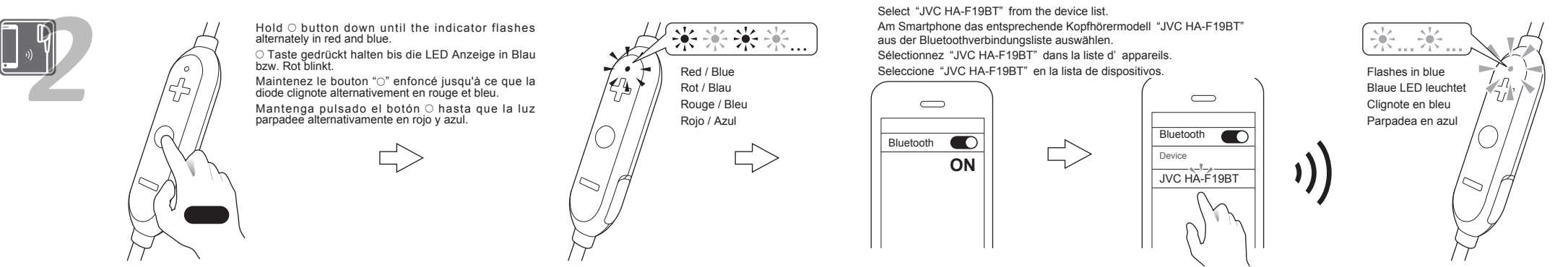
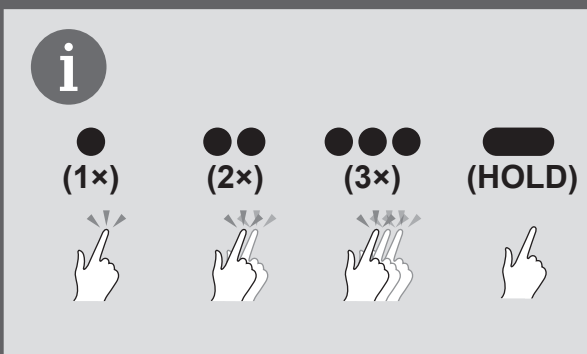
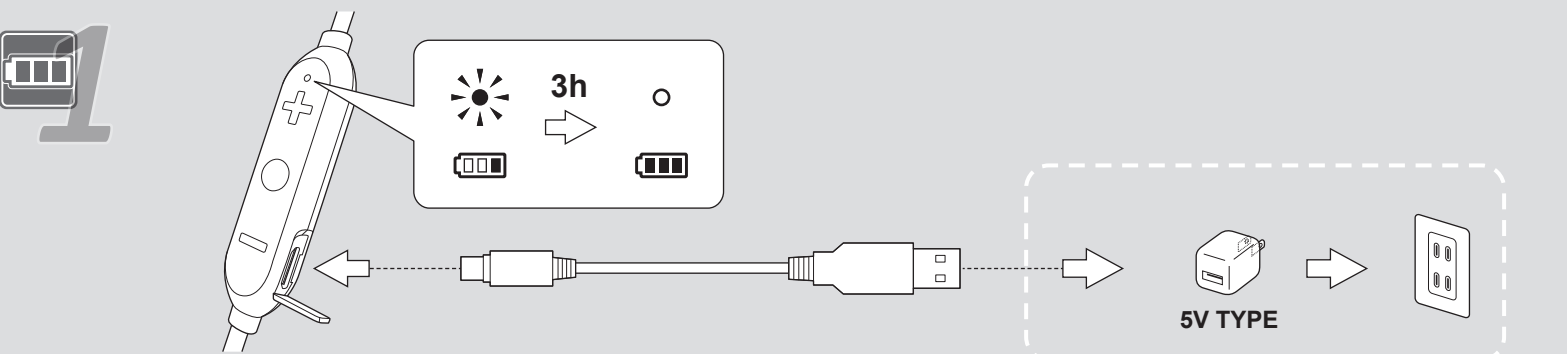
Español
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc. - No desmonte ni modifique los auriculares. - No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares. Por su seguridad... - Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden causar daños en la piel, como sarpullido o inflamación. - En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares. Precauciones de uso - Esta unidad tiene una especificación antigoteo equivalente a IPX2; no la use debajo del agua.

NOTA
La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Svenska
För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc. - Demontera eller modifiera inte hörlurarna. - Låt inte lättantändliga ämnen, vatten eller metallföremål tränga in i hörlurarna. Av säkerhetsskäl ... - Sluta använda hörlurarna, om de ger upphov till stort obehag eller irritation på huden eller i öronen. Det kan annars hända att de skadar huden eller orsakar eksem eller inflammation. - När luften är torr, t.ex. vintertid, kan det hända att statiska stötar uppstår vid användning av hörlurarna. Försiktighetsåtgärd vid användning - Den här enheten har en dropsäker specifikation som motsvarar IPX2, bär den inte under vatten.

NOTERA
Örnamärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Polski
Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru itp. - Nie demontuj i nie modyfikuj urządzenia. - Nie pozwól, aby do wnętrza urządzenia dostały się substancje łatwopalne, woda lub metalowe przedmioty. Dla własnego bezpieczeństwa... - Zaprzestaj korzystania ze słuchawek, jeśli powodują one duże uczucie dyskomfortu lub podrażniają skórę i uszy. Może to spowodować uszkodzenie skóry i powstanie wysypki lub stanu zapalnego. - W suchych warunkach pogodowych, na przykład zimą, słuchawki mogą się elektryzować. Środki ostrożności dotyczące użytkowania - Jednostka ta ma specyficzną odporność na kapanie, równoważną IPX2; nie nosić jej pod wodą.



<http://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations such as phone call and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.

Einzelheiten, beispielsweise über Telefonanrufe und Informationen über die europäische Garantie, finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Pour en savoir plus sur les utilisations telles que les appels téléphoniques et obtenir des informations sur la Garantie Européenne, veuillez vous reporter au manuel de l' utilisateur.

Para operaciones detalladas como la llamada telefónica e información sobre la garantía europea, por favor consulte el manual del usuario.

Per dettagli sul funzionamento, ad esempio sulle chiamate telefoniche, e per le informazioni sulla garanzia europea, fare riferimento al manuale utente.

Voor gedetailleerde bewerkingen zoals bellen en informatie over de Europese Garantie, verwijzen wij u naar de gebruikershandleiding.

Para conhecer operações detalhadas, como a chamada telefónica, e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.

Se bruksanvisningen för detaljerad information angående kontaktnummer för telefonsamtal och information om garantivillkoren i Europa.

Szczegółowe operacji, takich jak wykonywanie połączeń telefonicznych, a także informacje na temat gwarancji europejskiej znajdują się w instrukcji obsługi.

Podrobnější informace, jako jsou telefonní hovory a informace o evropské záruce, naleznete v návodu k obsluze.

Podrobnějšíu prevádzku, ako je napríklad telefónny hovor a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.

Az olyan részletes műveletket illetően, mint a telefonhívás és a tájékozódás az európai garanciáról, kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

För detaljerade funktioner, såsom telefonopkall och information om Den Europeiska Garantifond, se bruksanvisningen.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες όπως τηλεφωνική κλήση και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

Täpsemat teavet toimingute osas, nagu helistamine ning info Euroopa garantii kohta, vaadake palun kasutusjuhendist.

Käyttöohjaasta voi lukea tarkempia toimitintietoja esimerkiksi puheluista sekä tietoa europolaisesta takuusta.

За подробности операции като телефонни обаждания и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.

İşşamus naudojmo veiksmų, pavyzdžiui, telefoninių pokalbių, aprašymas ir informacija apie europinę garantiją pateikiama naudojto vadove.

Detailizētu darbību aprakstu, piemēram, par zvanīšanu u informāciju par Eiropas garantiju lūdzam skatīt lietotāja rokasgrāmatā.

Għal operazzjonijiet iddettaljata bħal telefonata u informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok ireferi għall-manwal tal-utent.

Pentru operatii detaliate, cum ar fi apel telefonic si informatii privind Garantiia Europeana, va rugam sa consultati manualul de utilizare.

Za podrobnosti o postopkih, kot je telefonski klic, in informacije o evropski garanciji glejte navodila za uporabo.

Detaljine operacije kao što su telefonski poziv i informacije o Europskom jamstvu, molimo potražite u korisničkom priručniku.